COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK

COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

72-08-CA

HER MAJESTY THE QUEEN
APPELLANT

- and -

EDWARD WALTER MARTIN
RESPONDENT

R. v. Martin, 2009 NBCA 9

CORAM:
The Honourable Chief Justice Drapeau
The Honourable Justice Larlee
The Honourable Justice Richard

Appeal from a decision of the Provincial Court:
June 19, 2008

History of Case:

Decision under appeal:
Unreported

Preliminary or incidental proceedings:
N/A

Appeal heard:
January 20, 2009

Judgment rendered:
January 20, 2009

Counsel at hearing:

For the appellant:
Christopher Lavigne

For the respondent:
No one appeared

THE COURT

The appeal is allowed and a new trial is ordered.

SA MAJESTÉ LA REINE
APPELANTE

- et -

EDWARD WALTER MARTIN
INTIMÉ

R. c. Martin, 2009 NBCA 9

CORAM :
L'honorable juge en chef Drapeau
L'honorable juge Larlee
L'honorable juge Richard

Appel d'une décision de la Cour provinciale :
Le 19 juin 2008

Historique de la cause :

Décision frappée d'appel :
Inédite

Procédures préliminaires ou accessoires :
s.o.

Appel entendu :
Le 20 janvier 2009

Jugement rendu :
Le 20 janvier 2009

Avocats à l'audience :

Pour l'appelante :
Christopher Lavigne

Pour l'intimé :
Personne n'a comparu

LA COUR

Accueille l'appel et ordonne un nouveau procès.

The following is the judgment delivered by

THE COURT
(Orally)

[1] Without holding a *voir dire* and conducting an analysis under s. 24(2) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, the trial judge excluded incriminating evidence on the ground that its seizure was incidental to an unlawful arrest and thusly violated the respondent's rights under s. 8 of the *Charter*. In the result, she acquitted the respondent on 2 counts of possession of a substance listed in Schedule I of the *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

[2] It is trite law that an analysis under s. 24(2) is obligatory in cases such as the present one. It should go without saying, but it bears repeating that a breach of s. 8 does not automatically entail exclusion of the evidence seized (see *R. v. O'Kane (R.).* (2008), 333 N.B.R. (2d) 274, [2008] N.B.J. No. 304 (QL), 2008 NBCA 58, para. 10, per Justice Larlee and *R. v. Arsenault (D.J.)* (2005), 295 N.B.R. (2d) 123, [2005] N.B.J. 529 (QL), 2005 NBCA 110, paras. 34-38, per Justice Deschênes). Moreover, a *voir dire* was required here. It follows that the acquittals cannot stand.

[3] The Attorney-General's appeal is allowed and a new trial is ordered on each count before a different Provincial Court judge.

Version française de la décision rendue par

LA COUR
(oralement)

[1] Sans tenir de voir-dire et sans effectuer une analyse relative au par. 24(2) de la *Charte canadienne des droits et libertés*, la juge du procès a exclu des éléments de preuve incriminants au motif que leur saisie était accessoire à une arrestation illicite et, par conséquent, portait atteinte aux droits garantis à l'intimé par l'art. 8 de la *Charte*. Bref, elle a acquitté l'intimé des deux chefs d'accusation de possession d'une substance inscrite à l'annexe I de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, ch. 19.

[2] Il est établi en droit qu'une analyse relative au par. 24(2) s'impose dans une affaire comme celle-ci. Il devrait aller de soi mais il vaut mieux le répéter qu'une violation des droits garantis par l'art. 8 n'entraîne pas automatiquement l'exclusion de la preuve saisie (voir *R. c. O'Kane (R.)* (2008), 333 R.N.-B. (2e) 274, [2008] A.N.-B. no 304 (QL), 2008 NBCA 58, par. 10, la juge Larlee, et *R. c. Arsenault (D.J.)* (2005), 295 R.N.-B. (2e) 123, [2005] A.N.-B. 529 (QL), 2005 NBCA 110, par. 34 à 38, le juge Deschênes). De plus, un voir-dire était nécessaire en l'espèce. Pour ces motifs, les verdicts d'acquittement ne peuvent être confirmés.

[3] Par conséquent, nous accueillons l'appel du Procureur général et ordonnons la tenue d'un nouveau procès pour chacun des chefs d'accusation devant un autre juge de la Cour provinciale.